

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p align="center"><b>Vliesstoffe auf Kunststofffaserbasis für elektrotechnische Zwecke</b></p> <p align="center">Teil 3: Bestimmungen für einzelne Materialien<br/>Blatt 4: Papier aus Aramidfaser mit einem Glimmeranteil von nicht mehr als 50 %<br/>(IEC 60819-3-4:2001) Deutsche Fassung EN 60819-3-4:2001</p> | <p align="center"><b>DIN</b></p> <p align="center"><b>EN 60819-3-4</b></p> |
| <p align="center"><b>VDE</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>Diese Norm ist zugleich eine <b>VDE-Bestimmung</b> im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekannt gegeben worden.</p>     | <p align="center">Klassifikation<br/><b>VDE 0309</b><br/>Teil 3-4</p>      |
| <p>ICS 29.035.10</p> <p>Non-cellulosic papers for electrical purposes<br/>Part 3: Specifications for individual materials<br/>Sheet 4: Aramid fibre paper containing not more than 50 % of mica particles<br/>(IEC 60819-3-4:2001);<br/>German version EN 60819-3-4:2001</p> <p>Papiers non cellulosiques à usages électriques<br/>Partie 3: Spécifications pour matériaux particuliers<br/>Feuille 4: Papiers en fibres aramide ne contenant pas plus de 50 % de particules de mica<br/>(CEI 60819-3-4:2001);<br/>Version allemande EN 60819-3-4:2001</p> <p><b>Die Europäische Norm EN 60819-3-4:2001 hat den Status einer Deutschen Norm.</b></p> <p><b>Beginn der Gültigkeit</b><br/>Die EN 60819-3-4 wurde am 2001-09-01 angenommen.</p> <p><b>Nationales Vorwort</b></p> <p>Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 181.2 „Anforderungen an feste Isolierstoffe“ (AK 181.2.10 „Flexible Mehrschichtisolierstoffe“) der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE zuständig.</p> <p>Norm-Inhalt war veröffentlicht als E DIN IEC 15C/523/CDV (VDE 0309 Teil 3-8):1996-11.</p> <p>Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC 15C „Specifications“ erarbeitet.</p> <p>Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zum Jahr 2004 unverändert bleiben soll. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– bestätigt,</li> <li>– zurückgezogen,</li> <li>– durch eine Folgeausgabe ersetzt oder</li> <li>– geändert.</li> </ul> <p align="right">Fortsetzung Seite 2<br/>und 6 Seiten EN</p> <p align="center">DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                            |

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

IEC hat 1997 die Benummerung der IEC-Publikationen geändert. Zu den bisher verwendeten Normnummern wird jeweils 60000 addiert. So ist zum Beispiel aus IEC 819 nun IEC 60819 geworden.

**Tabelle NA.1**

| Europäische Norm | Internationale Norm | Deutsche Norm                               | Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk |
|------------------|---------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------|
| EN 60819-1:1995  | IEC 60819-1:1995    | DIN EN 60819-1<br>(VDE 0309 Teil 1):1997-12 | VDE 0309 Teil 1                        |
| EN 60819-2:2001  | IEC 60819-2:2001    | DIN EN 60819-2<br>(VDE 0309 Teil 2):2002:07 | VDE 0309 Teil 2                        |

## Nationaler Anhang NB (informativ)

### Literaturhinweise

**DIN EN 60819-1 (VDE 0309 Teil 1)**, *Vliesstoffe auf Kunststoffbasis für elektrotechnische Zwecke – Teil 1: Begriffe und allgemeine Anforderungen*  
(IEC 60819-1:1995 + A1:1996); Deutsche Fassung EN 60819-1:1995 + A1: 1996.

**DIN EN 60819-2 (VDE 0309 Teil 2)**, *Vliesstoffe auf Kunststoffbasis für elektrotechnische Zwecke – Teil 2: Prüfverfahren* (IEC 60819-2:2001); Deutsche Fassung EN 60819-2:2001.

Vliesstoffe auf Kunststofffaserbasis für elektrotechnische Zwecke  
Teil 3: Bestimmungen für einzelne Materialien  
Blatt 4: Papier aus Aramidfaser mit einem Glimmeranteil von nicht mehr als 50 %  
(IEC 60819-3-4:2001)

Non-cellulosic papers for electrical purposes  
Part 3: Specifications for individual materials  
Sheet 4: Aramid fibre paper containing not more  
than 50 % of mica particles  
(IEC 60819-3-4:2001)

Papiers non cellulosiques à usages électriques  
Partie 3: Spécifications pour matériaux  
particuliers  
Feuille 4: Papiers en fibres aramide ne conte-  
nant pas plus de 50 % de particules de mica  
(CEI 60819-3-4:2001)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2001-09-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, der Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

## CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  
European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

**Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel**